



Utvalg: BYDELSUTVALGET
Møtedato: 27.09.2007
Tidspunkt: 18:30
Møtested: Sagene samfunnshus, Frysja

Følgende medlemmer møtte:

Navn	Funksjon	Repr	Vara for
Tone Tellevik Dahl	Leder	AP	
Eli Marie Åsen	Medlem	AP	
Jon Gjønnes	Medlem	AP	
Gerd Vollset	Medlem	SV	
Gry Bruland Larsen	Medlem	SV	
Ole Jørgen Nyhagen	Medlem	SV	
Reza Rezaee	Medlem	SV	
Sveinung Heldal Haugen	Medlem	H	
Erik Wilvang	Medlem	H	
Eldar Aldernæs Hanson	Medlem	RV	
Hans Otto Watne	Medlem	FRP	
Gunnar Kr. Olsen	Medlem	FRP	
Tone Opdahl	Medlem	V	
Berit Bakken	Vara	SV	Jan Fredrik Pedersen
Anne-Lisbet Gjestebø	Vara	AP	Bernt Apeland
Marit Aasen Heggdal	Vara	AP	Trådte inn som vara for Eli Marie Åsen i BU-sak 07/70

Følgende medlemmer hadde forfall:

Navn	Funksjon	Repr
Jan Fredrik Pedersen	Nestleder	SV
Bernt Apeland	Medlem	AP

Følgende fra administrasjonen møtte:

Knut Egger – Bydelsdirektør
Hans Raastad – Økonomisjef
Inger Lise Myklebust – Helse- og sosialsjef
Morten Nordlie – Kultur- og nærmiljøsjeff

Møteleder: Tone Tellevik Dahl
Møtesekretær: Marianne Skants



Følgende saker er behandlet:

Saksnr	Tittel
1.	Åpen halvtime.
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste.
3.	Godkjenning av protokoll fra møte 30.08.2007.
4. BU-sak 07/68	Behov for pleie og omsorgstjenester i 2008.
5. BU-sak 07/69	Retningslinjer for behandling av søknader om skjenke – og salgsbevilling for alkoholholdige drikker i Bydel Sagene.
6. BU-sak 07/70	Reguleringsforslag med forenklet saksbehandling – Arendalsgata og Maridalsveien.
7. BU-sak 07/71	Konsekvensutredning ved nedleggelse av Ung Media.
8. BU-sak 07/72	Bydel Sagenes plass i Serviceundersøkelsen.
9.	Spørretimen.
10.	Eventuelt.

1. Åpen halvtime

Kim W. Sidenius, påtroppende leder for Barne- og ungdomsrådet:

Sidenius kommenterte BU-sak 07/71, og påpekte at en nedleggelse av Ung Media vil føre til konsekvenser. Mange benytter seg av Ung Media, og også APO-skolen er viktig. Det er et stort press på dagens ungdom, og dersom slike tiltak legges ned, har de ikke lenger noe sted å gå til.

Kjell Michaelsen, styremedlem Sagene Handicapforbund:

Dersom man stenger gatene for biler, kan dette føre til vanskeligheter for handicappede. Mange er avhengig av bil for å komme seg rundt. Michaelsen ville gjøre Bydelsutvalget oppmerksom på ordningen med parkeringskort som EU har. Dette deles ut til handicappede, og mange tillater at biler med slike kort får stå parkert der det er parkering forbudt. Dispensasjon på dette er ønskelig for de handicappede i bydel Sagene. Det kan være ubehagelig for handicappede å få parkeringsbøter, og ordninger med parkeringskort/parkeringstillatelse der det er parkering forbudt gjør at man unngår dette.

Joakim F. Hauge, medlem Sagene LA 21:

Hauge ville påpeke at utvidelse av fortauet (BU-sak 07/70) gjelder nordsiden. Han mener at en atskilt sone for fotgjengere og syklistene ikke er noe godt forslag. Dette begrunnes med at det kun er ett kvartal det er snakk om. I Arendalsgata er det få parkeringsplasser slik som det er nå, og Hauge påpeker at reguleringsforslaget medfører flere parkeringsplasser og en ny parkeringssone.

Hildegunn Midjaas, beboer Treschowsgate:
Midjaas lurer på når de planlagte fartsdempere i Treschowsgate skal lages. Hun lurer også på når det skal måles for støy og forurensning.

Tone Tellevik Dahl (AP) kunne fortelle at det er Samferdselsetaten som har ansvar for fartsdempere og måling av støy og forurensning, og bydelen har tidligere uttrykt et ønske om at dette må gjøres. Bydelsutvalget skal videreformidle Midjaas sine spørsmål.

2. Godkjenning av innkalling og saksliste

Knut Egger meldte saker til eventuelt. Innkalling og saksliste ble enstemmig godkjent.

3. Godkjenning av protokoll fra møte 30.08.2007

Protokoll fra møte 30.08.2007 ble enstemmig godkjent.

4. BU-sak 07/68 Behov for pleie og omsorgstjenester i 2008

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsdirektørens sak om behov for pleie og omsorgstjenester i 2008 tas til orientering.

Helse- og sosialkomiteens behandling:

Gerd Vollset fremmet følgende forslag til tilleggsvedtak på vegne av SV:

1. Bydelsutvalget vil foreslå at det fulle økonomiske ansvaret for særskilt kostnadskrevenne brukere overføres fra bydel til kommunen sentralt.
2. Vi mener individuelle faglige vurderinger bør ligge til grunn for det tilbudet disse brukerne får.

VOTERING:

Det ble først stemt over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Helse- og sosialkomiteen sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Det ble så stemt over forslag til tilleggsvedtak fra Gerd Vollset (SV).

Helse- og sosialkomiteen sluttet seg enstemmig til både pkt. 1 og pkt. 2 i forslag til tilleggsvedtak fra Gerd Vollset (SV).

Etter dette er Helse- og sosialkomiteens vedtak:

VEDTAK (enstemmig):

Helse- og sosialkomiteen tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Bydelsdirektørens sak om behov for pleie og omsorgstjenester i 2008 tas til orientering.

1. Bydelsutvalget vil foreslå at det fulle økonomiske ansvaret for særskilt kostnadskrevenne brukere overføres fra bydel til kommunen sentralt.
2. Vi mener individuelle faglige vurderinger bør ligge til grunn for det tilbudet disse brukerne får.

Arbeidsutvalgets behandling:

Vedtak om uttalelse:

AP la fram følgende uttalelse til saken:

”Bydelsutvalget viser til direktørens redegjørelse om bydel Sagenes behov for pleie og omsorgstjenester i 2008. Bydelsdirektørens framlegg er begrenset til pleie- og omsorgstjenester i 2008. Behovet for tjenester drøftes i saksframstillingen ut fra statistiske data for vår bydel, sammenliknet med de to andre indre øst bydelene Grünerløkka og Gamle Oslo, og med gjennomsnittet for Oslo. Den statistiske analysen er utført ved byrådsavdelingen for velferd og sosiale tjenester.

På dette grunnlaget, og med forbedrede levevilkår for befolkningen i våre bydeler som forutsetning, legges det opp til fortsatt kraftig kutt i sykehjemsdekningen for Sagenes befolkning: Fra i sommer og fram til utgangen av 2008, anbefales det å redusere antallet plasser med 80-90 plasser, d.e. en fjerdedel. For hjemmetjenestene forutsettes ingen bemanningsreduksjon.

Bydelsutvalget kan ikke se å ha fått svar på om den foreslåtte nedtrappingen av sykehjems plasser er sosialt og medisinsk forsvarlig. Slik Bydelsutvalget ser det vil endring i statistisk beregnede levekår i 2007 og 2008 få liten innvirkning på behovet. Det er således ikke grunnlag for en nedtrapping ut over det som følger av nedgang i eldrebefolkningen.

Bydelsutvalget mener at bydelens økonomiske utfordringer i pleie og omsorg har tre sett av årsaker:

- *lav prioritering av omsorgssektoren* i Oslo de siste fire år; dokumentert ved regnskapstall i Kostra.
- *økt press på den kommunale helsetjenesten* fra spesialisthelsetjenesten; påpekt av Fylkeslegen i Medisinalmeldingen 2006 for Oslo og Akershus.
- *store omsorgsbehov knyttet til grupper* i vår bydel, med svak psykisk og fysisk helse, manifestert ved lav levealder, yngre brukere av hjemmetjenester og sykehjem.

Dette siste fanges dårlig opp i Bystyrets gjeldende kriteriesystem.

I tillegg til en høyst nødvendig økt satsing på omsorgssektoren ved Bystyrets budsjettbehandling anbefales det at:

- initiativ tas fra bydelen til et forprosjekt for kartlegging av helseulikhet og omsorgsbehov i Oslo indre øst, i samarbeid med: HO dep; byrådsavd VST og Bydel Sagene, som ledd i departementets satsing på tiltak mot helseulikhet.
- forslag om en egen post ved Bystyrets budsjettbehandling, innrettet mot tjenestebehov som fanges dårlig opp av kriteriesystemet tas opp i brev til Bystyret.
- det i ny strategisk plan for bydelen prioriteres lokal satsing på hjembasert omsorg i samvirke med sykehjemmene, fastlegene, spesialisthelsetjenesten, eldrementrene, kombinert med boligtiltak.”

Samtlige i Arbeidsutvalget sluttet seg til uttalelsen.

VOTERING:

Arbeidsutvalget sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

VEDTAK (enstemmig):

Arbeidsutvalget tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Bydelsdirektørs sak om behov for pleie og omsorgstjenester i 2008 tas til orientering.

Bydelsutvalgets behandling

Gerd Vollset (SV), Jon Gjønnnes (AP), Hans Otto Watne (FRP) og Eldar Aldernæs Hanson (RV) hadde ordet i saken.

VOTERING:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Helse- og sosialkomiteens tilleggsforslag ble enstemmig vedtatt.

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:

Vedtakk om uttalelse:

Alle representantene fra Bydelsutvalget sluttet seg til følgende uttalelse lagt fram i Arbeidsutvalget:

”Bydelsutvalget viser til direktørens redegjørelse om bydel Sagenes behov for pleie og omsorgstjenester i 2008. Bydelsdirektørens framlegg er begrenset til pleie- og omsorgstjenester i 2008. Behovet for tjenester drøftes i saksframstillingen ut fra statistiske data for vår bydel, sammenliknet med de to andre indre øst bydelene Grünerløkka og Gamle Oslo, og med gjennomsnittet for Oslo. Den statistiske analysen er utført ved byrådsavdelingen for velferd og sosiale tjenester.

På dette grunnlaget, og med forbedrede levevilkår for befolkningen i våre bydeler som forutsetning, legges det opp til fortsatt kraftig kutt i sykehjemsdekningen for Sagenes befolkning: Fra i sommer og fram til utgangen av 2008, anbefales det å redusere antallet

plasser med 80-90 plasser, d.e. en fjerdedel. For hjemmetjenestene forutsettes ingen bemanningsreduksjon.

Bydelsutvalget kan ikke se å ha fått svar på om den foreslåtte nedtrappingen av sykehjemsplasser er sosialt og medisinsk forsvarlig. Slik Bydelsutvalget ser det vil endring i statistisk beregnede levekår i 2007 og 2008 få liten innvirkning på behovet. Det er således ikke grunnlag for en nedtrapping ut over det som følger av nedgang i eldrebefolkningen.

Bydelsutvalget mener at bydelens økonomiske utfordringer i pleie og omsorg har tre sett av årsaker:

- *lav prioritering av omsorgssektoren* i Oslo de siste fire år; dokumentert ved regnskapstall i Kostra.
- *økt press på den kommunale helsetjenesten* fra spesialisthelsetjenesten; påpekt av Fylkeslegen i Medisinalmeldingen 2006 for Oslo og Akershus.
- *store omsorgsbehov knyttet til grupper* i vår bydel, med svak psykisk og fysisk helse, manifestert ved lav levealder, yngre brukere av hjemmetjenester og sykehjem.

Dette siste fanges dårlig opp i Bystyrets gjeldende kriteriesystem.

I tillegg til en høyst nødvendig økt satsing på omsorgssektoren ved Bystyrets budsjettbehandling anbefales det at:

- initiativ tas fra bydelen til et forprosjekt for kartlegging av helseulikhet og omsorgsbehov i Oslo indre øst, i samarbeid med: HO dep; byrådsavd VST og Bydel Sagene, som ledd i departementets satsing på tiltak mot helseulikhet.
- forslag om en egen post ved Bystyrets budsjettbehandling, innrettet mot tjenestebehov som fanges dårlig opp av kriteriesystemet tas opp i brev til Bystyret.
- det i ny strategisk plan for bydelen prioriteres lokal satsing på hjembasert omsorg i samvirke med sykehjemmene, fastlegene, spesialisthelsetjenesten, eldrementrene, kombinert med boligtiltak.”

VEDTAK (enstemmig):

Bydelsdirektørens sak om behov for pleie og omsorgstjenester i 2008 tas til orientering.

1. Bydelsutvalget vil foreslå at det fulle økonomiske ansvaret for særskilt kostnadskrevenne brukere overføres fra bydel til kommunen sentralt.
2. Vi mener individuelle faglige vurderinger bør ligge til grunn for det tilbudet disse brukerne får.

5. BU-sak 07/69 Retningslinjer for behandling av søknader om skjenke- og salgsbevilling for alkoholholdige drikker i Bydel Sagene

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

REGLEMENT FOR BEHANDLING AV SØKNADER OM BEVILLING FOR SKJENKING OG SALG AV ALKOHOLHOLDIG DRIKK I BYDEL SAGENE

1. Uttalelser avgitt av eller på vegne av Bydelsutvalget angående søknad om skjenke- og salgsbevilling for alkoholholdige drikker skal bygge på vurderinger foretatt i henhold til alkohollovens § 1-7a, 1. ledd, som lyder:

”Ved vurderingen av om bevilling bør gis, kan kommunen blant annet legge vekt på antallet salgs- og skjenkesteder, stedets karakter, beliggenhet, målgruppe, trafikk- og ordensmessige forhold, næringspolitiske hensyn og hensynet til lokalmiljøet for øvrig. Det kan også legges vekt på om bevillingssøker og personer som nevnt i §1-7b første ledd er egnet til å ha bevilling.”

Samtlige momenter i alkohollovens § 1-7a anses som relevante ved utarbeidelsen av saksfremlegget, men omfanget av drøftelsen av det enkelte moment avhenger av omstendighetene i den enkelte sak.

2. Vurderingene forutsettes bygd på et tilstrekkelig faktagrunnlag, herunder søknad og illustrasjonsmateriale i form av kart og tegninger. Er det søkt om skjenkebevilling må blant annet følgende fremgå klart: serveringsstedets lokalisering, serveringsarealets omfang, atkomst fra serveringslokalet til eventuell uteservering, nabogrenser og eierforhold, antall bord/stoler og plasseringen av disse.

De faktiske forhold forventes opplyst først og fremst gjennom det materialet bydelen mottar fra Næringsetaten. Er dette utilstrekkelig, anmodes Næringsetaten om supplerende materiale.

3. Er det søkt om etablering eller utvidelse av uteservering med skjenking, foretas befaringsbefaring. Det samme gjelder dersom det er søkt om fravikelse av normaltidsbestemmelsene for serveringssteder med skjenking i forskrift om serverings- salgs- og skjenkebevillinger i Oslo.

4. Er det søkt om etablering eller utvidelse av uteservering med skjenking eller fravikelse av normaltidsbestemmelsene for serveringssteder med skjenking i forskrift om serverings- salgs- og skjenkebevillinger i Oslo, varsles serveringsstedets naboer. Med naboer forstås borettslag-/sameiestyrer for og eiere av den bygning hvor serveringsstedet er lokalisert, tilgrensende bygninger og bygninger på den andre siden av gaten, ved bakgårdsservering også bygninger som rommer boliger/overnattingssted med vindu, dør eller balkong som vender ut mot gårdsrommet.

Varsalet skal forklare kort hva saken gjelder og inneholde en oppfordring til å uttale seg, fortrinnsvis slik at uttalelsen så langt som mulig også gjenspeiler berørte enkeltbeboeres

oppfatning. Det opplyses om at det er anledning til å være til stede i møtet og uttale seg muntlig før saken tas under behandling.

Det settes en kort frist for skriftlig uttalelse. Uttalelser som innkommer etter fristen kan ikke påregnes tatt i betraktning ved utarbeiding av saksfremlegget, men så langt det er praktisk mulig gjøres samtlige mottatte uttalelser kjent for komitéen (eventuelt Bydelsutvalget) senest ved sakens behandling.

Gjelder saken eierskifte eller fornyelse ved periodens utløp, vedlegges eventuelle nabouttalelser mottatt i forbindelse med foregående behandling.

5. Det legges årlig frem en oversikt over salgs- og skjenkebevillinger i bydelen, hentet fra Næringsetatens register.

Bydelsutviklingskomiteens behandling:

VEDTAK:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble vedtatt med 5 stemmer (2AP/1SV/1RV/1V) mot 2 stemmer (1H/1FRP).

Arbeidsutvalgets behandling:

VEDTAK:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble vedtatt med 4 stemmer (2AP/2SV) mot 1 stemme (1H).

Bydelsutvalgets behandling:

Eli Marie Åsen (AP), Erik Wilvang (H), Hans Otto Watne (FRP), Ole Jørgen Nyhagen (SV), Eldar Aldernæs Hanson (RV) og Gerd Vollset (SV) hadde ordet i saken.

VOTERING:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble vedtatt med 11 stemmer (5SV/4AP/1RV/1V) mot 4 stemmer (2H/2FRP).

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:

VEDTAK:

REGLEMENT FOR BEHANDLING AV SØKNADER OM BEVILLING FOR SKJENKING OG SALG AV ALKOHOLHOLDIG DRIKK I BYDEL SAGENE

1. Uttalelser avgitt av eller på vegne av Bydelsutvalget angående søknad om skjenke- og salgsbevilling for alkoholholdige drikker skal bygge på vurderinger foretatt i henhold til alkohollovens § 1-7a, 1. ledd, som lyder:

”Ved vurderingen av om bevilling bør gis, kan kommunen blant annet legge vekt på antallet salgs- og skjenkesteder, stedets karakter, beliggenhet, målgruppe, trafikk- og ordensmessige forhold, næringspolitiske hensyn og hensynet til lokalmiljøet for

øvrig. Det kan også legges vekt på om bevilingsøker og personer som nevnt i §1-7b første ledd er egnet til å ha bevilling.”

Samtlige momenter i alkohollovens § 1-7a anses som relevante ved utarbeidelsen av saksfremlegget, men omfanget av drøftelsen av det enkelte moment avhenger av omstendighetene i den enkelte sak.

2. Vurderingene forutsettes bygd på et tilstrekkelig faktagrunnlag, herunder søknad og illustrasjonsmateriale i form av kart og tegninger. Er det søkt om skjenkebevilling må blant annet følgende fremgå klart: serveringsstedets lokalisering, serveringsarealets omfang, atkomst fra serveringslokalet til eventuell uteservering, nabogrenser og eierforhold, antall bord/stoler og plasseringen av disse.

De faktiske forhold forventes opplyst først og fremst gjennom det materialet bydelen mottar fra Næringsetaten. Er dette utilstrekkelig, anmodes Næringsetaten om supplerende materiale.

3. Er det søkt om etablering eller utvidelse av uteservering med skjenking, foretas befarung. Det samme gjelder dersom det er søkt om fravikelse av normaltidsbestemmelsene for serveringssteder med skjenking i forskrift om serverings- salgs- og skjenkebevillinger i Oslo.

4. Er det søkt om etablering eller utvidelse av uteservering med skjenking eller fravikelse av normaltidsbestemmelsene for serveringssteder med skjenking i forskrift om serverings- salgs- og skjenkebevillinger i Oslo, varsles serveringsstedets naboer. Med naboer forstås borettslag-/sameiestyrer for og eiere av den bygning hvor serveringsstedet er lokalisert, tilgrensende bygninger og bygninger på den andre siden av gaten, ved bakgårdsservering også bygninger som rommer boliger/overnattingssted med vindu, dør eller balkong som vender ut mot gårdsrommet.

Varslet skal forklare kort hva saken gjelder og inneholde en oppfordring til å uttale seg, fortrinnsvis slik at uttalelsen så langt som mulig også gjenspeiler berørte enkeltbeboeres oppfatning. Det opplyses om at det er anledning til å være til stede i møtet og uttale seg muntlig før saken tas under behandling.

Det settes en kort frist for skriftlig uttalelse. Uttalelser som innkommer etter fristen kan ikke påregnes tatt i betraktning ved utarbeidning av saksfremlegget, men så langt det er praktisk mulig gjøres samtlige mottatte uttalelser kjent for komitéen (eventuelt Bydelsutvalget) senest ved sakens behandling.

Gjelder saken eierskifte eller fornyelse ved periodens utløp, vedlegges eventuelle nabouttalelser mottatt i forbindelse med foregående behandling.

5. Det legges årlig frem en oversikt over salgs- og skjenkebevillinger i bydelen, hentet fra Næringsetatens register.

6. BU-sak 07/70 Reguleringsforslag med forenklet saksbehandling – Arendalsgata og Maridalsveien

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

1. Bydel Sagene er positive til forslaget om innsnevring av kjørebane i Arendalsgata og Maridalsveien, og mener dette vil kunne ha positive virkninger på Arendalsgata som strøksgate og Maridalsveien som skolevei.
2. Det anbefales at det vurderes atskilte fotgjenger- og sykkelsoner på sørlig fortau i Arendalsgata for å unngå konflikter mellom disse. Det vises i denne sammenheng til eksempler i Markveien på Grünerløkka og Uelands gate ved Alexander Kiellands plass.
3. Bydelen mener at Samferdselsetaten og Oslo Sporveier har et særlig ansvar for å prioritere investeringer i planområdet. Gjennomføring av planforslaget bør derfor være et samarbeidsprosjekt mellom forslagsstiller (Sagene LA 21), bydelen, Samferdselsetaten og Oslo Sporveier.

Bydelsutviklingskomiteens behandling:

Eli Marie Åsen (AP) og Guro Svenkerud Fresvik (V) ba om å få sin habilitet vurdert på bakgrunn av at de sitter i styret til Sagene LA 21 som er forslagsstiller. Eli Marie Åsen og Guro Svenkerud Fresvik fratradte under behandlingen av habilitetsspørsmålet.

VOTERING:

Bydelsutviklingskomiteen erklærte enstemmig Eli Marie Åsen og Guro Svenkerud Fresvik som inhabil.

Ole Jørgen Nyhagen (SV) trådte inn som leder. Marit Åsen Heggdal (AP) trådte inn som vara for Eli Marie Åsen.

Ole Jørgen Nyhagen (SV) fremmet følgende endringsforslag til bydelsdirektørens forslag til punkt 1:

... og mener dette vil kunne ha positive innvirkninger for trafikksikkerheten i Arendalsgata og Maridalsveien som skolevei.

Hans Otto Watne (FRP) fremmet følgende forslag til nytt punkt 2:

Arendalsgata innsnevres til minimum 7,0 meter kjørebanebredde.

VOTERING:

Det ble stemt alternativt over bydelsdirektørens forslag til punkt 1 og Ole Jørgen Nyhagen (SV) sitt endringsforslag til punkt 1. Ole Jørgen Nyhagen sitt forslag til vedtatt med 5 stemmer (2AP/1SV/1RV/1H) mot 1 stemme (1FRP).

Hans Otto Watne (FRP) sitt forslag til nytt punkt 2 falt med 4 stemmer (2AP/1SV/1RV) mot 2 stemmer (1H/1FRP).

Bydelsdirektørens forslag til punkt 3 og 4 ble enstemmig vedtatt.

Etter dette er Bydelsutviklingskomiteens vedtak:

VEDTAK:

Bydelsutviklingskomiteen tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

1. Bydel Sagene er positive til forslaget om innsnevring av kjørebanelen i Arendalsgata og Maridalsveien, og mener dette vil kunne ha positive innvirkninger for trafikksikkerheten i Arendalsgata og Maridalsveien som skolevei.
2. Det anbefales at det vurderes atskilte fotgjenger- og sykkelsoner på sørlig fortau i Arendalsgata for å unngå konflikter mellom disse. Det vises i denne sammenheng til eksempler i Markveien på Grünerløkka og Uelands gate ved Alexander Kiellands plass.
3. Bydelen mener at Samferdselsetaten og Oslo Sporveier har et særlig ansvar for å prioritere investeringer i planområdet. Gjennomføring av planforslaget bør derfor være et samarbeidsprosjekt mellom forslagsstiller (Sagene LA 21), bydelen, Samferdselsetaten og Oslo Sporveier.

Bydelsutvalgets behandling:

Eli Marie Åsen (AP) ba om å få sin habilitet vurdert på bakgrunn av at hun sitter i styret til Sagene LA 21 som er forslagsstiller. Eli Marie Åsen fratradte under behandlingen av habilitetsspørsmålet.

Votering:

Bydelsutvalget erklærte enstemmig Eli Marie Åsen som inhabil.

Marit Aasen Heggdal (AP) trådte inn som vara for Eli Marie Åsen i BU-sak 07/70.

Ole Jørgen Nyhagen (SV), Inge Carlèn (V) og Hans Otto Watne (FRP) hadde ordet i saken.

VOTERING:

Bydelsdirektørens forslag til punkt 1 ble vedtatt med 11 stemmer (5SV/4AP/1RV/1V) mot 4 stemmer (2H/2FRP).

Bydelsutviklingskomiteens forslag til punkt 2 ble lagt til grunn for Bydelsutvalgets behandling av dette punkt.

Bydelsutviklingskomiteens forslag til punkt 2 ble vedtatt med 12 stemmer (5SV/4AP/1RV/1V/1FRP) mot 3 stemmer (2H/1FRP).

Bydelsdirektørens forslag til punkt 3 ble vedtatt med 13 stemmer (5SV/4AP/1RV/2H/1V) mot 2 stemmer (2FRP).

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:

VEDTAK:

1. Bydel Sagene er positive til forslaget om innsnevring av kjørebane i Arendalsgata og Maridalsveien, og mener dette vil kunne ha positive innvirkninger for trafikksikkerheten i Arendalsgata og Maridalsveien som skolevei.
2. Det anbefales at det vurderes atskilte fotgjenger- og sykkelsoner på sørlig fortau i Arendalsgata for å unngå konflikter mellom disse. Det vises i denne sammenheng til eksempler i Markveien på Grünerløkka og Uelands gate ved Alexander Kiellands plass.
3. Bydelen mener at Samferdselsetaten og Oslo Sporveier har et særlig ansvar for å prioritere investeringer i planområdet. Gjennomføring av planforslaget bør derfor være et samarbeidsprosjekt mellom forslagsstiller (Sagene LA 21), bydelen, Samferdselsetaten og Oslo Sporveier.

7. BU-sak 07/71 Konsekvensutredning ved nedleggelse av Ungmedia

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Saken tas til orientering.

Barne- og ungekomiteens behandling:

Gry Bruland Larsen (SV) og Anne-Lisbet Gjestebø (AP) la frem følgende merknad til denne saken:

"I følge konsekvensutredningen vil en nedleggelse av Ungmedia få store konsekvenser for barn og unge, ikke bare i Sagene bydel, men også for ungdom ellers i Oslo gjennom blant annet APO-skolen. Komiteen kan derfor ikke anbefale en nedleggelse uten at bystyret får informasjon om arbeidet som gjøres ved Ungmedia.

Konsekvensutredningen sier avslutningsvis: "Barne- og ungdomsavdelingen har kontinuerlig fokus på å styrke innsatsen overfor barn som har psykososiale problemer som gjør at barna selv utvikler ulike former for psykiske problemer som følge av sin livssituasjon. Målet er at vi gir rett hjelp til rett tid. Et godt og differensiert tjenestetilbud til barn og unge bidrar til dette. Nedleggelse av Ungmedia vil føre til en reduksjon i det differensierte tjenestetilbudet, spesielt med tanke på utsatte barn og unge."

*Konsekvensutredningen styrker komiteen i troen på at det er viktig å beholde Ungmedia som en del av bydelens tilbud til ungdom også i fremtiden. Vi vil jobbe primært for at Ungmedia skal bestå som et bydelstiltak, særlig med tanke på barnevernsfaglige vurderinger. Komiteen foreslår sekundært, at man søker bystyret i forbindelse med budsjettet for 2008 å få endret status til Ungmedia **fra å være et bydelstiltak til å bli et byomfattende tiltak** med midler gitt over bystyrets budsjett til videre drift, slik de gjorde for Riverside i sin tid. Dette begrunnes*

med Ungmedias rolle for APO-skolen som er Utdanningsetatens ansvarsområde. Videre med Ungmedias store samarbeidsflate med andre ungdomshus som X-Ray og Riverside.”

Samtlige av Barne- og ungekomiteens medlemmer sluttet seg til merknaden.

VOTERING:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig):

Barn- og ungekomiteen tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Saken tas til orientering.

Arbeidsutvalgets behandling:

Vedtak om uttalelse:

Arbeidsutvalget sluttet seg enstemmig til følgende uttalelse på bakgrunn av merknad lagt fram i Barne- og ungekomiteen:

”I følge konsekvensutredningen vil en nedleggelse av Ungmedia få store konsekvenser for barn og unge, ikke bare i Sagene bydel, men også for ungdom ellers i Oslo gjennom blant annet APO-skolen. Komiteen kan derfor ikke anbefale en nedleggelse. Bystyret informeres om arbeidet som gjøres ved Ungmedia.

Konsekvensutredningen sier avslutningsvis: ”Barne- og ungdomsavdelingen har kontinuerlig fokus på å styrke innsatsen overfor barn som har psykososiale problemer som gjør at barna selv utvikler ulike former for psykiske problemer som følge av sin livssituasjon. Målet er at vi gir rett hjelp til rett tid. Et godt og differensiert tjenestetilbud til barn og unge bidrar til dette. Nedleggelse av Ungmedia vil føre til en reduksjon i det differensierte tjenestetilbudet, spesielt med tanke på utsatte barn og unge.”

Konsekvensutredningen styrker komiteen i troen på at det er viktig å beholde Ungmedia som en del av bydelens tilbud til ungdom også i fremtiden. Vi vil jobbe primært for at Ungmedia skal bestå som et bydelstiltak, særlig med tanke på barnevernsfaglige vurderinger. Komiteen foreslår sekundært, at man søker bystyret i forbindelse med budsjettet for 2008 å få endret status til Ungmedia **fra å være** et bydelstiltak til **å bli et byomfattende tiltak** med midler gitt over bystyrets budsjett til videre drift, slik de gjorde for Riverside i sin tid. Dette begrunnes med Ungmedias rolle for APO-skolen som er Utdanningsetatens ansvarsområde. Videre med Ungmedias store samarbeidsflate med andre ungdomshus som X-Ray og Riverside.”

VEDTAK (enstemmig):

Arbeidsutvalget tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Saken tas til orientering.

Bydelsutvalgets behandling:

Gry Bruland Larsen (SV), Inge Carlèn (V) og Eldar Aldernæs Hanson (RV) hadde ordet i saken.

VOTERING:

Bydelsutvalget sluttet seg enstemmig til Bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Etter dette er Bydelsutvalgets vedtak:

Vedtakk om uttalelse:

Samtlige i Bydelsutvalget sluttet seg til følgende uttalelse lagt fram i Arbeidsutvalget:

”I følge konsekvensutredningen vil en nedleggelse av Ungmedia få store konsekvenser for barn og unge, ikke bare i Sagene bydel, men også for ungdom ellers i Oslo gjennom blant annet APO-skolen. Komiteen kan derfor ikke anbefale en nedleggelse. Bystyret informeres om arbeidet som gjøres ved Ungmedia.

Konsekvensutredningen sier avslutningsvis: ”Barne- og ungdomsavdelingen har kontinuerlig fokus på å styrke innsatsen overfor barn som har psykososiale problemer som gjør at barna selv utvikler ulike former for psykiske problemer som følge av sin livssituasjon. Målet er at vi gir rett hjelp til rett tid. Et godt og differensiert tjenestetilbud til barn og unge bidrar til dette. Nedleggelse av Ungmedia vil føre til en reduksjon i det differensierte tjenestetilbudet, spesielt med tanke på utsatte barn og unge.”

Konsekvensutredningen styrker komiteen i troen på at det er viktig å beholde Ungmedia som en del av bydelens tilbud til ungdom også i fremtiden. Vi vil jobbe primært for at Ungmedia skal bestå som et bydelstiltak, særlig med tanke på barnevernsfaglige vurderinger. Komiteen foreslår sekundært, at man søker bystyret i forbindelse med budsjettet for 2008 å få endret status til Ungmedia **fra å være** et bydelstiltak til **å bli et byomfattende tiltak** med midler gitt over bystyrets budsjett til videre drift, slik de gjorde for Riverside i sin tid. Dette begrunnes med Ungmedias rolle for APO-skolen som er Utdanningsetatens ansvarsområde. Videre med Ungmedias store samarbeidsflate med andre ungdomshus som X-Ray og Riverside.”

VEDTAK (enstemmig):

Saken tas til orientering.

8. BU-sak 07/72 Bydel Sagenes plass i Serviceundersøkelsen

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Saken tas til orientering.

Arbeidsutvalgets behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets behandling:

Inge Carlèn (V) hadde ordet i saken.

VOTERING:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig):

Saken tas til orientering.

9. Spørretimen

Det var ingen spørsmål til spørretimen.

10. Eventuelt

Bydelsdirektør Knut Egger informerte om brannen i Torshovdalen, og kunne fortelle at det er en del skader, men de fleste tiltak kan fortsette.

Knut Egger orienterte også om budsjettet for 2008, og la særlig vekt på de kutt bydelen må gjennomføre.

Gerd Vollset (SV) takket Tone Tellevik Dahl for å ha ledet Bydelsutvalget i 8 år. Vollset framhevet at Dahl har vært en god og effektiv møteleder med godt humør, og at hun har vært særlig flink til å profilere bydelen i media.

Tone Tellevik Dahl (AP) benyttet anledningen til å takke for seg som leder. Hun takket også Bydelsdirektøren og resten av de ansatte for uvurderlig hjelp med arbeidet i Bydelsutvalget og komiteene.

BYDEL SAGENE

Bydelsutvalget

Tone Tellevik Dahl
Leder

Marianne Skants
Møtesekretær